

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-9941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE FREEMASON
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

(號一四第卷六十式第紙聞新) Thur., June. 4, 1964 (Vol. 26 No. 41 Page 1)

真理報今日發表空前激烈言論

蘇聯考慮正式 斷絕中共關係

認中蘇共分裂已達到威脅程度，世界共
黨將作總清算，西方不信中蘇共絕交：

(莫斯科四日電)蘇聯真理報今日發表言論，謂克魯希切夫可
能考慮中蘇兩國共黨正式斷絕關係，因爲目前兩國共黨分裂，成爲一種威
脅時期，世界共產運動勢必來一次總清算。馬克思列寧主義者不是要求分裂，但
經過基本原則上的協商不能不導致團結，亦不能不導致團結。此種最激烈的言論，但此間西方外交界認
爲即使中蘇共兩黨正式決裂，並非中蘇兩國關係斷絕，而相信蘇聯仍須與
中共保持外交關係，作爲兩國間的經常
交通。

對於中蘇共黨分裂問題，蘇聯共黨
理論專刊，昨日曾刊出外國共黨支持蘇
聯立場的名單中，仍未將古巴包括在內。
雖然蘇聯現正援助古巴，每日達一百
萬美元，古巴亦曾公開表示支持蘇聯。
在全世界九十餘國的共黨中，亦有
不少國家的共黨不承認蘇聯，如羅馬尼
亞現在已逐漸疏遠蘇聯關係。

驚人非法移民巨案

兩華人被判入獄十餘年

(多倫多三日電)加拿大法庭昨日判處
因犯偽造證件、欺騙移民非法入境罪，昨
被加警分在四十七歲及四十八歲，在
多倫多被捕的兩華人，各判入獄十餘年。
兩華人係由多倫多被捕，又各被判處
以六千元保釋外，押候六月五日審
問。

定穩府政認梁碧芬第 選大會不國加

(多倫多四日電)加拿大
聯邦政府昨日宣佈，將在下
屆大選中，承認梁碧芬爲第
一夫人。

建議四國巨頭每年舉行高峰會議

英工黨威爾遜訪蘇

左派主張三派談判

美律師在法堅稱奧士和不是兇手

刺殺堅尼地另有其人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

四女獲償金四萬元

狂人騎警驚人槍戰

封鎖圍捕幸無傷人

殺警案者非他

目睹證人相繼死

中共積極宣傳國酒

認是有益強身提神

黃夫人前年撞車死

民間驗方配合科學方法進行治療

福建省中醫創奇功

福建省中醫創奇功

(大陸消息)一九五七年福建省中醫研究所開始根據民間秘方，用枯痔釘法治療內痔，經過六七年臨床施診，已證明療效非常顯著。

據福建省中醫研究所對二千五百六十人例內痔核及少數混合痔患者(計：一至五年患者有一千四百十六例，十至卅年患者一千一百二十一例，卅年以上患者三十一例，其中多數經過各種各樣治療，未收功效)使用枯痔釘療法觀察所得：只經一次治療即痊癒的，佔百分之六十三點七；二次的佔有百分之二十七點九；三次的佔百分之六點一；多次的僅兩例。療程最短的僅兩天，平均為八九天。所有觀察的病例，未發現有因治療而引起的肛門狹窄，大便失禁，粘膜脫垂等後遺症狀。

枯痔釘是一種兩端呈尖銳針狀，長三厘米，直徑一點五毫米的橙黃色的藥物，它的驗方和製作方法，是福清縣瀝溪鎮內一位民間醫生李笑風獻出來的。

李笑風是抗日時期從東北逃難到福建的一個流浪醫生，一九五七年他被邀請到福建省中醫院參加診治痔瘡的工作，現在是福建省中醫研究所痔瘡研究室的副主任。

死者留給姓王的女教師的遺書，內容差不多，說「我不想生活，也不知道爲了什麼」。信中並請女教師將她存在銀行的一百八十元支出來，買些東西送給女教師的兩個子女。

受人注意的，是她請女教師轉送給柯高馬路西醫家中一個名四姐的傭人的

很多西醫和李笑風一起觀察使用和研究枯痔釘的治療方法，他們通過合作，探討，在分析製藥，手術操作，和提高療效方面，製定出了一整套科學的方法。

據悉，五六年前，死者在該西醫家中做過工，西醫有個兒子，兩人雖然都手經，且交情很厚，西醫心白再下去會

七八年來，用枯痔釘療法解除了衆多的痔核患者的痛苦，改變了痔核非開刀的不可的治療方法。因此，枯痔釘被視爲一種特效藥劑，目前，枯痔釘不僅已在大陸許多省，市推廣應用，而且還遠銷到國外。

發生車禍，就將死者辭退。

死者離開時或攜帶兩件東西：一件是醫生之子送給她的墨水筆，一件是女傭四姐送給她的金鏈。

死者離去後，醫生之子曾經很傷心。

澳門一失蹤少女

屍體在海面發現

（澳門通訊）澳門一個十八歲少女，失蹤二十小時之後，屍體在西環海面被發現。

喜歡一個男子，但不能高攀。

死者父親名張九，四十四歲，是個三輪車工人，母親名月英，四十一歲，

死者名張啓欣，又名金妹，住柯利維喇街×號地下尾房。因為家窮，她晚上在商訓夜中學初中一讀書，日夜×培道中學一個姓王的女教師家中，看管子孩。

有九兄弟姊妹，她排行第三。

各地通訊



前天下午六時許，她對姓王的教師說回家吃飯，留下信件及一些物件後離去，七時許到商訓夜中學，又留下一封信給一位姓吳的同學。

前晚八時許，大家都發現她留下的遺書，立即通知她的家人，同時分幾路找尋，深夜找到西環岸邊，有人說剛才看見一女子坐在長椅上哭泣，後來不知去向。

從她的兩封遺書，很難揣測她自尋短見的原因。她留給姓吳的同學的信這樣寫：「我跟你同窗共桌一年多，你對我一定有些了解，不會相信我是這樣的一個弱者，就這樣離開人間。但那是真實的，我不想活下去。最後，給你一張照片留念，祝努力學習，將來踏上光明大道。」信中附兩角錢，那是日前死者買布時與同學替她墊支的。

米，直徑一點五毫米的橙黃色的藥物死者留給姓王的女教師的遺書，內

差不多，說「我不想生活，也不知道什麼」。信中並請女教師將她存在行的一百八十元支出來，買些東西送女教師的兩個子女。

受人注意的，是她請女教師轉送給高馬路西醫家中一個名四姐的傭人的

據悉，五六年前，死者在該西醫家做過工，西醫有個兒子，兩人雖然都娶妻，且妻育有子，西醫亦由再下去會娶水筆。

死者離開時祇攜帶兩件東西：一件醫生之子送給她的墨水筆，一件是女死者離去後，醫生之子曾經很傷心地四姐送給她的金鍊。

幾天吃不下飯，後來到香港讀書，兩週之間仍有書信往還。

大概一個星期前，死者的姐姐結婚，死者就表現得很憂鬱，言語間透露她喜歡一個男子，但不能高攀。

死者父親名張九，四十四歲，是個輪車工人，母親名月英，四十一歲，

九兄弟姊
，她排行
二。

各地
通訊



大馬路
足金藥珠賣士
眼鏡
MEI SHING
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

美盛金鋪
十足金葉珠寶玉器
各款眼鏡 各種鐘錶
MEL SHING
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.

大吹特播 則吾豈敢
精製飽餅 捨我其誰
朝晚市 適君意
粥粉麵 鑊氣勝

各地通訊

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
254½ E. Pender St., Phone: 683-7451

式五四號半片打街東

林伯簾

電話六八三—七四五

駕車須知小冊

印有中文

駕車控制保險

購備雙重

協助領駕車牌

教導駕車技術

寶美
院容美界女
 號九牌門街東定市喜
 電話 MU. 3-6415

全部新式電型儀器
 摩登時髦冷氣捲髮
 美容專家精工妙法
 電話預約保證滿意



MU 4-3743

園桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大鑊小酌
隨時應命
價格光顧
格外歡迎

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032

大紅灰蛋
鐵羅漢茶
壽眉茶
玫瑰付乳
涼粉草
梅菜心

新到

COCOA NUT TREE BRAND

商標 註冊

CARMINATIVE OIL.

南洋 椰樹牌

新永福 驅風油

救急 扶危 止痛 立止

香港新嘉坡及馬來各埠
中環及公司公可

謹啟 華星 虎標 三二 虎 虎 三 虎

治主一

風濕骨痛 頭痛肚痛 皮膚濕毒 止痛止癢

中華民國五十三年		黨近達權社職員表	
社長	鄭松煦	副	鄭忠梅
副	鄭松煦	副	鄭忠梅
議長	馬松安	副	鄭松安
副	鄭松安	副	鄭松安
書記	馬松安	副	鄭松安
副	馬松安	副	鄭松安
外交	溫傑宏	副	鄭華錦
副	溫傑宏	副	鄭華錦
財政	何忠梅	副	鄭忠梅
副	何忠梅	副	鄭忠梅
監督	曾吉晉	副	黃欽培
副	曾吉晉	副	黃欽培
核數	鄭向舜	副	黎如球
副	鄭向舜	副	黎如球
稽核	李暢容	副	鄭就光
副	李暢容	副	鄭就光
權收	鄭向舜	副	鄭就光
副	鄭向舜	副	鄭就光
幹事	鄭向巨	副	曹餘登
副	鄭向巨	副	曹餘登
宣傳	鄭忠忍	副	馮及德
副	鄭忠忍	副	曹怡霖
調查	江朝彥	副	沈金枝
副	江朝彥	副	鄭榮勝
全體社員	全體社員		

華高雲 大拿加
 行茸參北南
 114 E. PENDER ST.,
 VANCOUVER 4, B. C.
 MU 4-1025
 長白山人參 正地道藥材
 琿春鹿尾把 高麗人參茶
 均份鹿茸片 蛤蚧大補茶
 天字高麗參 武溪大補茶
 大一小律 光顧 歡迎


 總店 **司公行和中**
 Chung Wo Hong Co.
 Phone MU 5-9612
 237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

上等米質
 軟滑可口
 好煮好飯

超等絲苗米王

富貴牌米

貨真價實

請閱各華字報

舒筋活血 有益身體



治厥齋五加皮酒 花玫瑰露

溫哥華 長春公司

電話 MU 5-7410

利 僑 貿 易 行 華高雲

LEKIU IMPORTING CO., LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

萬里望花生 台灣咸脆花生 厚德蠔油 同珍蠔油 各式合時醬料	新到	江瑤柱 靚咸旦 大塊棕葉 雙A米
--	----	-------------------------------------

凡購貨共廿五元以上
(可分次數)

憑貨單贈送華麗打火機一個

五月十二日起贈送

如因時間不便，可用郵
 通辦法與本行交易。
 滿地可銀行為加國始創
 最早之銀行



MY BANK
 11.9 MILLION CAPOITAL
 8 of M

BANK OF
 MONTREAL
 Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS.
 BRANCH
 JAMES O. BOYCE,
 MANAGER
 Thomas Mah Associate Manager
 由一八一七年為加國各界人士服務

請用透明塑膠膠質
保護社會保險証件

加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑膠膠質，(Plastic) 將兩面封固，可免起縐紋或摺角，撕裂不易，潮濕難侵，永久鮮明。

本報置有此等機具，專為保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今為利便僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。(外埠僑界，請將繳還證件付來，即日可以製妥付回。)

BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家

特設外賣部

著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上

三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當

免費送餐時間：下午四時至上午二時

電話 683-1935


國信公司
 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
 89, E. Pender St.
 Vancouver 4, B. C.
 Phone 2471, 2-2244

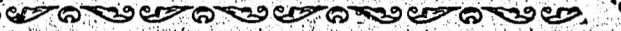

新到

女裝衣裳
 織錦襯衫，長衫，
 珠花絨線衫，外套

玉石國際象棋
 中山笠帽

景泰藍瓶
 搪瓷面盆

竹吊簾
 大菜膏
 涼粉草




 專家 鏡眼較兼 驗眼
 氏律古星
 A. Gesard Hirschberg
 年十三造醫行
 Toric Optical Co., Ltd.
 118 Hastings St. W.
 MU 1-8829

橋天的平北

而且也是世界聞名的，我們現在所談的，並不是像以上所說的，那樣的名勝古蹟；這裏既有優美的自然風景，更沒有宏偉精緻的建築；可是却同樣的博得了全國，以至於全球的名聲，長久以來，北平的市民，四鄉來的農民，把牠當作唯一的娛樂場所。所以這裏永遠是熱鬧的，活躍的，熙熙攘攘的。這個地方就是天橋，一個平民的游樂的地方。

要場，估衣鋪，自行車攤，賣日用品和收舊貨的小攤販，食品攤和飯鋪，茶館，簡陋的小醫院，

孔子是古代音樂家

題所學經詩留

爲什麼她躲避歐內許多求婚者。
鬼魂曾經對她預告第二次結婚
是不吉的。第二次結婚 有第二個
小孩後，她會在四十七歲生日之前
身故。假如她不結婚，這個壞命運
可以避免。

但牛活變得這般枯索無味，幾
乎她家的訪客只有本地二個牧師及

此這座橋得到了「天橋」的名字，早年間天橋的附近曾是一片水塘，有亭合樓閣，荷池畫舫：在幾十年來，河流早已填成了平地，天橋本身則早已拆除了，天橋盡管不存了，但是却由於多少年來，大家對它有着不可分離的關係，所以天橋這個名字，依然是無人不知，無人不曉的。

天橋上一個很長的時期中曾經作過刑場，所以在北平有一句俗語，是說：『送你去天橋！吃屎罷，吐山裏紅湯。』那也就是等於槍斃的意思。

現在還查不出什麼年代才開始形成成市集的，更不知天橋包括多大的地方，就是居住在天津多少代的老北平人，也很難把界限分清楚的，但是一般人都知道，最吸引人的天橋，就是：劇場，雜

這一定要深入到樂曲操作考周文王的精神面貌，這說明孔子對藝術是從高處虛處着眼的。此外，據劉向《說苑》所載：孔子 and 子路到了宋國，匡簡子因為孔子狀貌很像陽虎，便命武士將他們包圍起來，子路準備持戟決戰，孔子一面阻止子路，一面對他說：「你還是唱歌吧，」

不過她生下一個兒子來，兒子

吸烟诗词

頰極形容之致，不讓前詞爭美。詩云：「起卷珠簾怯曉寒，侍兒吹火鏡台前。朝雲暮雨尋常事，又化巫山一段烟。」烏絲金縷贈香荳，細口櫻桃紅欲燃。生小妝樓誰教得，前身合是步非烟。剪結同心花可憐，玉唇含吐亦嫣然。分明樓上吹笛女，彩鳳聲中引素烟。

打油詩。清明卽景。

古人有云：「亡足履之適也，亡韻之適也。」是見限韻之詩，和韻之詩，雖有天才，亦無所施其技。仿古人之作，則更難上加難。然文友來卷，亦不乏佳作，相信亦必大傷腦筋矣。茲將入

格
言

(一) 無塵垢之本心。能忍任何艱難。

(二) 良心者。人生之基礎也。

(三) 爲學心術不正。其爲材也必劣。學問。其爲器也必淺。

(四) 君子胸中所常體。不是人情是天理。

人鬼奇逢

但伯立福夫人說：「你給我摸摸才廳。」

他說這不能够，這有危險。如果給他一摸，她的美麗會減色的。

她說她不怕，如果他小心碰觸她，她不在乎小小的損害。

她苗苗地笑着說：「進來摸我。」

雲高華頓
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: MU. 3-0511

南華麵廠
TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683-0733

益豐茶室

擴充點心茶市

250 Pender Street E.
Vancouver, 4, B.C. MU. 2-1514

咸蛋 臘腸 鹹魚 臘鴨 燒鴨 鳳凰 粥粉 本棧

利埠司公限有業實明文卡技
所務事棠錦梁
JACK FERN INSURANCE
AGENCIES LTD.
Auto Fire Life
Business, Home and Mortgage and
BRUNNING AGENCIES LTD.


配鏡專家
周愛權

 精配各種時款眼鏡

本公司專售園口
日日生鮮豬肉。
牛欄新鮮牛什豬
什。各種肉品。
精製燒臘。中西
麵食什貨。四時
瓜菜。貨真價實
發行零沽。
一律優待。

四位於西扶威對面。登連六間舖。新磚
樓。各貨客自備燜氣電火。好入息。
價銀八萬零千。可供銀期。
兩面舖位。共闊四十呎。樓上五個大房
。街角位置。貨客自備電火燜氣。價
銀貳萬六千。
風式十棟大辣地。近西文非沙大學。好
園景地。共價四萬元。
電話 MU. 55621 住家電話 AM. 60806
HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 316, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B. C.

莫氏實業貿易有限公司

有種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
夾滑可口
初型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

◎磚樓。六十幾個房。房內有冷熱水裝置。差不多全係長住客。非常好入息。業王人力不足。生意同樓共賣五萬五。可供銀期。

◎兩間舖。舖後有間屋。貨滿。實客自備燈氣電火。共賣一萬六千九。

三樓下板可舖。樓上有四且四間房。由文

總
Chinese
中華
459 E. Hastings

至事營經濟時菜
雲吞等現由香港
著名名餅師精製龍
餅各式中西餅食
夾味

設電鑊仔煲飯
大小任由君意
燜飯 一元二五
燜飯 一元
燜飯 七毛五
燜飯 七毛五
燜飯 七毛五

308 A Centre St., S. Calgary, Alta.
Phone: Bu. 263-3890 269-3965
Res. 289-4055

，項租收代，揭按業產，賣買業實，和
A號八〇三街央中城卡，爾慈迎歡，到
五五〇四九八二五五六九三九六二〇九

暗市黨殮

MSTRONG & CO.
VY AVE. VANCOUVER B.C

38

本店創設四十
餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽

錦梁
號本
代號
理代
服，廉低
三六二：話電

514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MUJ 5-5938

廠麵旗花

RTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED

Well St, Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲香乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
歡辦索發批沽零

南洋商業銀行
香港註冊
香港外匯授權銀行 經營銀行
本行 **華僑服務部**
華僑匯款——全國通匯 解款迅速
華僑存款——安全便利 利息優厚
香港解款——即收即解 快捷妥當
代買樓宇 代管產業 代收房租
及其他各項業務委託均竭誠妥辦
備有簡章 歡迎函索
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank
3 Ice House Street
HONG KONG
電掛號：“0596”或“NANYAN”

寸潤八寸半長，小號六寸四分之三潤六寸長，中間摺以適合普通信封，可印金字黑字。中西餐紙餐單。洗熨店單據。發售各色紙料。並接造筭巴圖章。工作精良。依期交貨。價錢克己。遠近賜顧。極表歡迎。（外埠惠顧。請與相當時間為感）

生堂
 HING SANG
 1355 GRAVELEY ST. E.
 VANCOUVER, B. C.

樂飲 婚慾 花柳 種子 交際
 鴛鴦 金鳥 懣情 育器 羊眼
 機 蠅 素 丸 券

全套 廿元
 一服 三元
 半打 十五元
 一打 八元
 二打 十元
 兩打 十八元
 一只 五元
 三只 十二元

天生出賣鴛鴦機
 任人娛樂任人爲
 一服烏蠅成佳偶
 不用茶禮不用錢
 三角戀愛難解決
 一粒情素奪情人
 育器續嗣愚妙藥
 產子繼承藉夫人
 羊眼有毛玩熱
 動人慾火情牽

人娶。如不家室。特另婚娶。

△本報印刷部。承印各種中西文件。信牋、

學高醫大

司公限有草

Heatley Trading

129 Keerret

Vancouver 4

Phone: MU

大小光顧一律歡迎

壹式九號育化街

(近緬街西邊牛個街口)

癆瘵

救星丸

一打八元。 兩打十五。

人生居世。疾病難逃。最

不全。臨房不興。此等絕嗣。最大不幸。如欲婦妻產

子。愈服救星丸。每晚飯前。吞丸三粒。連服三打。飯

經過八個月度。做爸爸。如發育不全。每日朝晚。

利鐵
 Ltd.
 et
 C.
 95
 代理
 太平洋旅行社
 林國良
 周啓
 電話：六八三·三六五八
 六八一·六八一五
 地址：片打街七十一號
 樂予辦理，誠心接受，大表歡迎。

